

濠滨射虎

南通迷人作品评析(八十六)

苦觅终解书三味(成语一) 亘古未见
作者:黄宣东 评析:张炳星

《红楼梦》开篇第一首诗云:“满纸荒唐言,一把辛酸泪。都云作者痴,谁解其中味?”读过《红楼梦》的人常有这样的体会,读了多遍,却不敢声称自己读过,因为总觉得还未“解其中味”。于是,在读书时,我们常常需要读了又读,琢磨了再琢磨,从开初的“不识字文章”,读上多次“已是书中人”。此时大概能说是解得书中之味了。

作者自拟“苦觅终解书三味”为谜面,描绘的就是读书人为了“解其中味”而苦苦寻觅,终于得偿所愿的事。“三味”来自鲁迅笔下的“三味书屋”,也就是寿镜吾老先生教孩子读书的书塾。“三味”通常解释是指“读经,味如稻粱;读史,味如肴饌;读诸子百家,味如醯醢。”这三味,其实比上文的解得书中滋味又进了一层。读书人因解得书中滋味,便可获得更多读书的乐趣,如得稻粱味、肴饌味、醯醢味,岂不快哉?有此乐趣,之前的苦觅之功,便有了意义。

谜底“亘古未见”,表示罕见、稀奇。乍一看,面和底意思并不关联,那么它们之间是怎么扣合的呢?这就用到灯谜创作中的离合法。“苦觅终解书三味”在扣合谜底时需要进行顿读:“苦觅终”,理解为“苦”和“觅”这两个字的“终结”部分,分别是“古”和“见”,这两个字直接出现在谜底中;“解书三味”是把“三、味”二字进行“分解、书写”,“味”字左边的“口”和“三”字组合成“亘”字,“味”字右边的“未”则直接入底,于是,成语“亘古未见”就丝滑顺畅地拆卸、组装成功。

作者如此的拆字功力,让我想起了另一个成语“庖丁解牛”。庖丁从“所见无非牛者”至“未尝见全牛也”,再至“以神遇而不以目视”。想来,黄先生做拆字谜也是如此了。
(南通市职工灯谜协会供稿)

江畔听潮

时景古韵运盐河

□成惊涛

清晨的薄雾如轻纱般弥漫,我习惯成自然地在海滨的运盐河畔漫步。湿润的微风,裹挟着堤外黄海的粗犷大气与堤内水土的芳香细腻,拂过我的脸颊,带来时景与古韵碰撞的畅快,让我意驰神往、心动情涌。

运盐河的水缓缓流过,拍打着生长在河床浅水滩沿的芦苇、菖蒲、荆条,长长的藤条串着跃跃欲试的花苞,在茂盛的芦苇间四处缠绕落脚,紫藤花儿与绿叶,时不时地脚踢我,发出了“窸窣窣窣”的声响,像一本史书,在书页翻动声中念念叨叨。河底的水草随波摇曳,如柔绵、苗条的腰肢,在水中弯曲自如、翩翩起舞。一大片浮萍,像一张张心形的翠玉帛一般,在“不解藏踪迹,浮萍一道开”的诗意中,显示出醇美连连的写意。一群晶莹的鱼儿穿梭其间,偶尔鱼鳍露出水面,顽皮地打了一个漂亮的水漂,然后由上而下地摆动着尾巴,向着水草深处,渐渐隐退而去。一队小野鸭,齐刷刷地从水面上游过,欢快地扑棱着翅膀飞起又落下,激起层层涟漪,将倒影映在水中的蓝天、白云,调和成了鲜活而带有浪漫褶皱而轻柔美感的水彩画。

海滨古镇南通启东吕四(古称“瀛洲、鹤城、吕四场”),曾是古代烧盐、运盐的重要门户。站在河边,我的思绪飘向了千百年前。那时烧盐灶、晒盐池在此星罗棋布、数不胜数,人们从海堤外担来海水,先放在一个个木桶里静置,待泥沙逐渐沉淀到桶底,上面清澈的海水便成了盐卤,然后倾倒入烧盐锅里,在炊烟袅袅、小火慢煮、蒸汽挥发后,锅里只留下白花花的结晶。夏季烈日炎炎,也可把沉淀过的海水倒进晒盐池,只要暴晒几天,就能把液态海卤晒成固体海盐。然而,一旦突降雷雨,那一池池卤水就会流失殆尽,盐民的辛苦劳作,一瞬间会化为泡影。

积聚在千家万户和场部仓库里的海盐,一部分用来腌鱼腌蟹腌虾等,大部分定时由盐民抬着挑着放到船舱里,一袋袋码好,然后由内河水路运往外地。史载彼时河面上舟楫往来如梭,商船满载澄如冰砂的粗粒盐,散怀赤脚的纤夫们,打着“呀呀嗨哟……”的拉船号子,迈着带有节奏感的步子向外河进发,辗转运往北国南疆。因盐课收入丰厚,成就了历朝历代对古镇的器重,于是这条滨海运盐河,一变而成为彼时名副其实的“黄金”水道。

然而,昔日的“繁华”已渐渐消褪。兴修水利,筑堰建闸,运盐河早已隔断成独立的小湖泊。尤其是新时代以来,开通海运发展的趋势不容阻挡,十万吨级以上的吕四海港码头正在如火如荼地运转,在建的更大码头也在逐步竣工之中。海堤内的河面上,再也看不到昔日忙碌的景象,岸边的烧盐灶、晒盐池也早已默默退出舞台,只留下那些伫立的老树、芦苇、菖蒲、艾草,还有哼着小曲的涓涓清流,仍承载着古老的历史记忆。成了踏青赏春、晨昏散步、打太极、遛宠物的人们,所尽情享受的雅致、幽静、靓丽的风光。古运盐河像一位包容宽厚的母亲,如今又用她妩媚多姿、宁静善良与温柔可爱,抚慰着每一个人的心灵。

夕阳西下,余晖将河水染成金灿灿的一片。几只海堤外的海鸥突然腾空,划出一道道剑光如电的弧线,向波光粼粼的河流中央冲刺,叼起几条鱼,飞向不远处的海滩不断撕啄吞噬,从吃海鲜到偶尔尝尝海鲜,变一变舌尖上的味道,成了它们的又一喜事。

我静静地坐在河边的石凳上,心中充满感慨。时光荏苒,岸线变迁,海滨古镇和运盐河交织共生的命运,见证了朝代更替、人世兴衰,万物皆有灵性的自然规律。沿着河岸前行,修长的芦苇轻轻摇曳,芦叶相互击掌嬉戏,芦花如羽毛般飘逸飞扬,诠释着自由、乐观、蓬松和高洁。老态龙钟的树桩上,年年拔节而生的柳树,淡然地斜倚在河旁,长长的枝条垂入河里,仿佛窃窥少女飘逸的长发,正在被纯净的水纹轻轻搓洗。我轻抚那斑驳的树皮,每一道纹路里都隐藏着自古至今裂变的烙印。

“暮去朝来淘不住,遂令东海变桑田”。尽管物是人非,时代迥然不同了,但运盐河的时景与古韵,都将成为我们心灵绿洲上,一泓晶莹剔透、亲和谐谑、底蕴深厚的珍泉。

为纪念中国人民抗日战争胜利80周年,有关抗战记忆类的文章,欢迎来稿:
wyhappy781@163.com。

从纸间到舞台

——打造曹文轩纯美文学艺术转换“三部曲”的启示

□张锋



《青铜葵花》《草房子》剧照

舞台布景、灯光设计、音乐烘托等手段,将文学中的意境转化为可视可感的舞台画面,《草房子》中油麻地的乡村景致,《青铜葵花》中的芦苇荡,都在舞台上获得了新的生命。这种转化不是简单的场景再现,而是对文学意境的深度挖掘和艺术再现。

人物形象的舞台重塑是改编过程中的关键环节。文学作品中的心理描写和细节刻画需要通过演员的表演来呈现。优秀的改编作品能够准确把握原著人物的精神内核,通过舞台表演赋予人物新的生命力。桑桑的顽皮、青铜的坚韧、葵花的纯真、纸月的善良,都在舞台上得到了鲜活的展现。

叙事结构的戏剧化改造是改编成功的重要保障。文学作品中的线性叙事在舞台上需要转化为更具戏剧张力的结构。改编者通过场景转换、情节重组等方式,使故事更适合舞台呈现,同时保持原著的诗意气质。

以匠心打造精品

优秀的少儿文艺作品应该蕴含真善美的价值追求,坚持正确的价值导向,传递积极向上的精神力量,帮助儿童树立正确的世界观、人生观和价值观。这种价值导向不是简单的说教,而是通过生动的艺术形象和感人的故事情节自然流露。为了改编好曹文轩先生的作品,我



从2016年开始,我们南通·通州“童声里的中国”少儿艺术研创活动基地和江苏省儿童艺术剧院,陆续将国际安徒生奖获得者、北京大学教授曹文轩先生的经典文学作品《青铜葵花》《草房子》改编成儿童剧搬上舞台,产生强烈的反响,获江苏省“五个一工程”奖、江苏省文华大奖、紫金文化艺术节“优秀剧目奖”等多个奖项,并组织走进各地中小学演出两千余场,受到广大师生的欢迎与喜爱。当前,我们正在筹备创排儿童剧《樱桃小庄》,着力打造曹文轩纯美文学艺术转换“三部曲”系列,充分发挥优秀儿童剧独特的美育功能,运用生动艺术形式为新时代的孩子们带来更多精美食粮。

曹文轩先生的作品,以其诗意的语言、深刻的情感和对儿童心灵的细腻刻画,成为中国当代儿童文学的瑰宝。将这样广为流传、影响深远的文学作品搬上舞台,我们感到责任重大,欣慰的是最终不负作者和读者期待,完成了一次次的改编任务,也从中收获了宝贵的经验和启示。

在尊重与创新之间寻找平衡

曹文轩先生的作品深入人心,经久不衰,拥有庞大的读者群,他们对原著有着深厚的感情。因此,我们在进行舞台艺术转换时,首要原则是尊重原著,保留其精神内核和艺术特色,充分理解作品

的主题思想、人物形象和情感基调,并将其作为舞台创作的基石。然而,舞台艺术与文学创作有着不同的表现形式和审美逻辑。如果简单地照搬原著,只会让舞台失去生命力。我们需要在尊重原著的基础上,同时进行大胆的创新,将文学语言转化为舞台语言,将文学意境转化为视听体验。

例如,在改编《青铜葵花》时,我们选取了原著中收养、让学、活着、离别等片段,以多元的艺术手段着力展现了人性之美、亲情之美、童心之美、成长之美,并在其中融入江苏地域特色的民间小调,极大地丰富了该剧的表现力,带给不同年龄层的儿童观众审美体验。改编《草房子》时,我们保留了原著中桑桑、纸月、秃鹤、杜小康等主要人物和油麻地的乡村生活背景,但对叙事结构进行了调整,以桑桑的成长为主线,串联起一个个感人至深的故事。

文学文本的戏剧重构

文学性与戏剧性的平衡是改编过程中的重要课题。成功的改编作品既保持了原著的艺术品质,又充分发挥了戏剧的艺术特性。这种平衡需要改编者对两种艺术形式都有深刻的理解和把握。

曹文轩先生的文学作品有其独特的艺术魅力,当这些作品从纸间走向舞台,经历了一场奇妙的艺术蜕变。我们通过

通谚撷趣

洋伞虽破 骨子还在

洋伞虽破,骨子还在:比喻外表虽有破损,内在的风骨犹在。

老鼠钻竹棒,一节一节地来:比喻做事情要有一定程序,要一步步地来。

好狗子不跳,好猫儿不叫:真正有力量的并不是喜欢夸夸其谈的人。

头大额角宽,将来定做官:过去认为头大额头宽乃是当官的面相。

丁奶画一字:丁奶画是虚构人物,因为丁字是一横一竖。此语用来嘲笑做事刻板,不懂得变通之道的人。

鱼挂臭了,猫儿叫瘦了:比喻有现成资源却不加以利用的愚蠢行为。

摘自教小平《南通方言考》

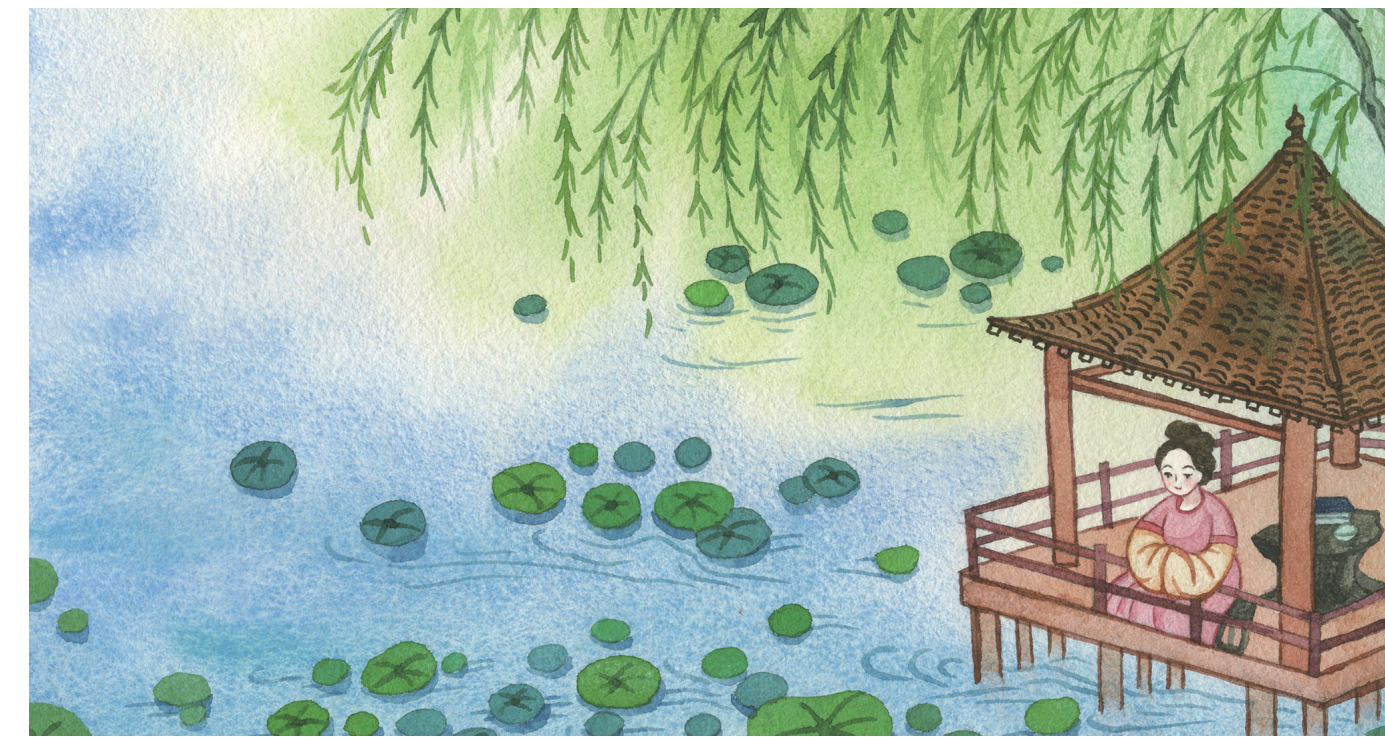
丝路花语

1948年8月28日,华东野战军一纵二师六团团长彭寿生,奉命向华中军区第九军分区司令员张震东报到,担任分区副司令员兼参谋长。第二天,他就参加并指挥了攻打启东泰安港的战斗,取得全面胜利。这位15岁就参加红军的江西萍乡汉子,一直是陈毅、粟裕手下的兵,身经百战的他,从江西一路打到江南,又从江南打到苏北,由战士成长为指挥员。

在黄桥决战中,团长和其他几位营长相继负伤,身为二营长的他代替团长指挥。战斗进入白热化,一串密集的机枪子弹击中他的右臂,几乎将他右臂直接打断,残臂挂在肩膀上。战士要给他包扎,可当时战事紧急,根本就不及包扎,彭寿生就用左手将断臂硬生生扯了下来。

战斗结束后,昏过去的彭寿生被送去救护所,医生看到他血肉模糊的右臂,惊叹道:“你是怎么熬过来的!”

从此,军中多了位独臂英雄,彭寿生的名字不胫而走,他作为率部把红旗插上钟楼的亲历者,名字也被写进南通革命史册。新中国成立后,彭寿生接张震东任南通军分区司令员,1955年被授予大校军衔,1957年担任江苏省军区副司令员,离休后,他用左手写下60多万字的革命回忆录,2003年以91岁高龄在南京辞世。



钟楼上的旗帜

□黄俊生

南通是长江下游纺织工业发达的中心城市,是国民党的战略基地,这里一直驻有重兵,防守严密,国民党一四六师和二零八师驻守南通城,二十一至六十八旅驻守今通州区金沙镇,而华中军区第九军分区直属的兵力只有八团、九团及各各县团武装,在淮海战役中,华中九分区向野战军输送了四个团的兵力,分区武装力量已十分薄弱。国民党意欲将金沙镇与南通城形成犄角之势,与解放军对峙,摆开决一死战的阵势。九地委和九分区领导,制定明确的指导思想,一定要保护好南通这座工业城市,要尽量避免与国民党军在市区作战,不让工厂和城市设施遭到战火破坏。中共地下党组织工人纠察队,开展护厂、护校运动,千方百计保护好城市,南通城以及唐闸镇、天生港镇的工厂、学校、商店、邮政基本完好地保护下来。(沙锦程《南通解放纪实》)

淮海战役结束后,解放军主力部队浩浩荡荡南下,盘踞在南通的国民党军队如惊弓之鸟,纷纷仓皇逃跑,人民的捷报纷纷传来:

1949年1月20日,海安回到人民怀抱;

1949年1月28日,南通重镇金沙解放;1949年1月28日,如皋全县解放;

1949年1月28日,启东全境解放;

1949年1月31日,海门被南通县警卫团占领。

至此,南通周边地区相继解放,南通城已成为一座孤城。1月31日,解放南通城的战斗打响了。

华中九分区部队分东西两路钳击南通城。晚6时,从青龙港赶来的东路部队对狼山守敌发动进攻,半个多小时后,守敌招架不住,向天生港方向逃去,分区部队尾随追击。与此同时,九分区施亚夫副参谋长带领通如支队和南通警卫团,绕到南通城北,直插任港、天生港和九圩港,断敌退路,并向南通城方向鸣枪轰击。驻守南通城的国民党军二零八师、一四六师师部及所属三个团,于2月1日夜慌忙弃城南逃,争先从南通江边乘船过江逃逸,解放军抓获来不及逃跑的残部,缴获大量轻重武器。

中共华中九地委审时度势,于1948年底,未雨绸缪地在最先解放的如东县海边直镇,建立了南通各级党政机构,任命赵琅为中共南通市委书记,与此同时,两淮市副市长叶青朝接到华中军区领导陈丕显指令,乘坐机器快船,日夜兼程,从盐城东台赶赴南通,担任南通市首任市长,邹强任副市长。2月2日清晨,施亚夫副参谋长骑着战

马,由北土山出发,率部队经东门入城;张震东司令员、彭寿生副司令员带队从西门进城,两支军队在南通城钟楼会师,这座千年古城,终于回到人民的怀抱。

至此,中共华中九地委领导下的南通、海安、如皋、如东、启东、海门,全部解放了!1949年2月6日,华中九地委机关报《江海报》发表社论,宣告人民的胜利。

江海大地,自古多慷慨悲歌之士。他们怀抱一腔热忱,像夸父追日一样,在追求人类民主、自由、平等的路上,把最后一滴血播洒在这片青春的土地上。发动唐闸工厂大罢工的南通县委书记顾臣贤,在广州农民运动讲习所聆聆毛泽东讲课、大革命时期先后担任中共海门县委书记的陆铁强、俞育才,南通籍最早的共产党员、在“平江惨案”中惨遭杀害的中共湘鄂赣特委书记主任吴亚鲁,潜伏在南通城日伪心脏的“孤胆英雄”马世和,著名的“汤团行动”领导人汤景延,《大众日报》新闻记者郁永言,勇救战友而献出生命的抗日宣传队员、张馨嫡孙女张聪武……他们的事迹深深烙印在江海大地之上,夙刻史册。

萧瑟秋风又是,换了人间。烈士无悔,含笑九泉!
《南通传》连载 第十四章 江海丰碑:那些勇敢的行者

雨丝风片